

Dì wǔ kè Jīntiān bānjiā zhēnshì xīnkǔ nǐ le

第五课 今天 搬家 真是 辛苦你了!

Lesson 5 Thank you for helping me move today!

Kè wén

课文 Text

Andy: Měilì, bùhǎo yìsi, jiā li xiànzài hěn luàn.

Andy: 美丽, 不好意思, 家里 现在 很乱。

Andy: Meili, My house is a mess, Sorry about that.

Měilì: Měishìr, wǒ bǎ kètīng dǎsǎo yíxià.

美丽: 没事儿, 我把 客厅 打扫一下儿。

Meili: It's ok. I can clean the living room.

Andy: Shīfu, qǐng bǎ shāfā fàng zài kètīng ba.

Andy: 师傅, 请把沙发 放在 客厅 吧。

Andy: Shifu, please put the sofa in the living room.

Shīfu: Hǎode, méi wèn tí

师傅: 好的, 没问题。

Shifu: Ok. No problem.

Andy: Měilì, qǐng bǎ zhè fú huà guā zài

Andy: 美丽, 请把这幅画 挂在

qiángshàng ba.

墙上 吧。

Andy: Meili, please hang the painting on the wall.

Shīfu: Bǎ diànnǎo fàng zài nǎlǐ ne?

师傅: 把 电脑 放在 哪里呢?

Shifu: Where should I put the computer?

Andy: Nǐ bǎ diànnǎo fàng zài zhuōzishàng ba.

Andy: 你把 电脑 放在 桌子上 吧。

Andy: You can put it on the table.

Měilì: Bǎ zhèxiē yīfu fàng zài nǎlǐ ne?

美丽: 把这些 衣服 放在 哪里呢?

Meili: Where do you want to put these clothes?

Andy: Bǎ yīfu fàng zài yīguǐ li ba.

Andy: 把衣服 放在 衣柜里吧。

Andy: Put them in the closet.

Měilì: Hǎode.

美丽: 好的。

Meili: Ok.

Andy: Shīfu, jīntiān bānjiā zhēnshì xīnkǔ nǐ le.

Andy: 师傅, 今天 搬家 真是 辛苦 你了。

Andy: Shifu, Thank you very much for helping me move today.

Shīfu: Bù xīnkǔ.

师傅: 不 辛苦。

Shēngcí

生词: New words

1	乱	luàn	a mess; disorder
2	没事儿	měishìr	Nothing serious
3	师傅	shīfu	master
4	把	bǎ	a preposition
5	沙发	shāfā	sofa
6	放	fàng	to put
7	客厅	kètīng	living room
8	打扫	dǎsǎo	to clean
9	幅	fú	a measure word
10	画儿	huàr	painting
11	挂	guà	to hang; to put up
12	墙	qiáng	wall
13	~上	shàng	on
14	电脑	diànnǎo	computer
15	桌子	zhuōzi	table
16	这些	zhèxiē	these
17	衣柜	yīguì	closet
18	...里	lǐ	inside; in
19	搬家	bānjiā	to move
20	辛苦	xīnkǔ	to work hard

语法 Grammar

1. “把” **Sentence** The “bǎ”-sentence indicates that an action is applied to sb. or sth. with the emphasis that the action will bring out the translocation of sb. or sth.
The basic pattern is:

sb + bǎ + v + zài+ place

sb + 把 + v + 在+ place

Tā **bǎ** diànnǎo fàng zài zhuōzi shang.

- 1) 他把 电脑 放在 桌子上。
- 2) 我们 **bǎ** shāfā fàngzài kètīng lǐ.
我们把 沙发 放在 客厅里。
- 3) Māma **bǎ** yīfu fàng zài yīguì lǐ.
妈妈 把 衣服 放在 衣柜里。

shàng

2. N. + 上 on

Tā zuò zài shāfā **shàng** hē kāfēi.

- 1) 她坐在 沙发 上 喝 咖啡。
- 2) Zhuōzi **shàng** de diànnǎo shì wǒ zuótiān gāng mǎi de.
桌子 上 的 电脑 是 我 昨天 刚 买的。
- 3) Kètīng de qiáng **shàng** guà le sān fú hěn piàoliang de huà.
客厅 的 墙 上 挂 了 三幅 很 漂亮 的 画儿。

lǐ

3. N. + 里 in; inside

Tāmen zài kètīng **lǐ** chīfàn.

- 1) 他们在 客厅 里 吃饭。
- 2) Tā cóng yīguì **lǐ** ná le yí jiàn yīfu.
她 从 衣柜 里 拿 了 一 件 衣服。
- 3) Nǐ kěyǐ qù fángjiān **lǐ** shì yíxià yīfu.
你 可 以 去 房 间 里 试 一 下 儿 衣服。